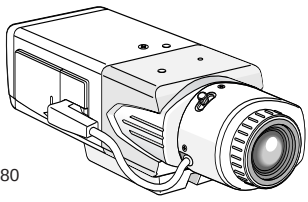
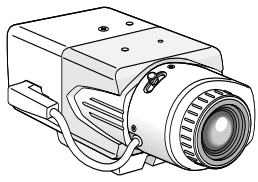


WV-CP480



WV-CP484E

(Objetivo: opción)

Panasonic

Cámara CCTV en color

Manual de instrucciones

Modelos N.° WV-CP480 WV-CP484E

Antes de conectar o de poner en funcionamiento este aparato, lea atentamente estas instrucciones y guarde este manual para poderlo consultar en el futuro.

N0105-1035 3TR003301BAA Impreso en Japón

ADVERTENCIA:
Para evitar incendios y sacudidas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. El aparato no deberá exponerse a goteo ni salpicaduras y no deberán ponerse objetos llenos de líquido, como puedan ser floreros, encima del aparato.

PRECAUCIÓN:
Antes de intentar conectar u operar este aparato, lea la etiqueta que hay en la superficie de la unidad.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
ATENCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SACUDIDAS ELÉCTRICAS, NO QUITE LA TAPA SUPERIOR (NI TRASERA). NO HAY NINGUNA PIEZA SUSCEPTIBLE A MANTENIMIENTO POR EL USUARIO. SOLICITE LOS SERVICIOS TÉCNICOS A PERSONAL CUALIFICADO.

El símbolo del relámpago con cabeza de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene la función de llamar la atención del usuario a la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de intensidad suficiente para constituir un riesgo de sacudidas eléctricas a las personas.

El símbolo del punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la función de llamar la atención del usuario a la presencia de importantes instrucciones de mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña el equipo.

Desconecte la alimentación desenchufando el cable de la toma de corriente para desconectar la alimentación principal de todas las unidades.

PARA SU PROPIA SEGURIDAD, LEA CON ATENCIÓN EL TEXTO SIGUIENTE.

ATENCIÓN: Este aparato deberá tener hecha la toma de tierra.

IMPORTANTE

Los conductores de este cable de la alimentación están coloreados de acuerdo con el código siguiente.

Verde y amarillo:	Tierra
Azul:	Neutro
Marrón:	Activo

Puesto que es posible que los colores de los conductores del cable de la alimentación de este aparato no correspondan con las marcas de color que identifican los terminales de su clavija, realice lo siguiente.

El conductor de color **verde y amarillo** debe conectarse al terminal de la clavija que esté marcado con la letra **E** o con el símbolo de toma de tierra I o que sea de color **verde** o **verde y amarillo**.

El conductor de color **azul** debe conectarse al terminal de la clavija que esté marcado con la letra **N** o que sea de color **negro**.

El conductor de color **marrón** debe conectarse al terminal de la clavija que esté marcado con la letra **L** o que sea de color **rojo**.

Nosotros declaramos bajo nuestra ùnica responsabilidad que el producto a que hace referencia esta declaraciòn està conforme con las normas u otros documentos normativos siguiendo las estipulaciones de la directivas CEE/73/23 y CEE/89/336.

PRECAUCIÓN:
En la instalación eléctrica del edificio deberá incorporase un INTERRUPTOR PRINCIPAL CON TODAS LAS POLARIDADES con una separación de contacto de 3 mm como mínimo en cada polaridad.

El número de serie de este producto está estampado en la superficie de la unidad. Asegúrese de apuntar el número de serie de este aparato en el blanco señalado y de guardar este manual de instrucciones como un registro permanente de su compra para ayudar la identificación en el caso de robo.

N° de modelo _____

N° de serie _____

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDADES

MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD. NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD CON PERSONAS LEGALES O FÍSICAS, A EXCEPCIÓN DEL REEMPLAZO O MANTENIMIENTO RAZONABLE DEL PRODUCTO, PARA LOS CASOS INCLUIDOS A CONTINUACIÓN, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS:

(1) NINGÚN DAÑO O PÉRDIDA, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE POR ELLO, LOS DIRECTOS O INDIRECTOS, ESPECIALES, CONSECUENTES O PUNITIVOS, QUE PUEDAS SURGIR O ESTAR RELACIONADOS CON EL PRODUCTO;
(2) HERIDAS PERSONALES NI NINGÚN TIPO DE DAÑO CAUSADO POR EL EMPLEO INADECUADO O LA OPERACIÓN NEGLIGENTE DEL USUARIO;
(3) DESMONTAJE, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN NO AUTORIZADOS DEL PRODUCTO POR PARTE DEL USUARIO;
(4) INCONVENIENCIAS O CUALQUIER TIPO DE PÉRDIDA DEBIDO A QUE NO SE VISUALIZAN LAS IMÁGENES, DEBIDO A CUALQUIER MOTIVO O CAUSA, INCLUYENDO CUALQUIER FALLA O PROBLEMA DEL PRODUCTO;
(5) NINGÚN PROBLEMA, INCONVENIENCIA CONSECUENTE, PÉRDIDAS NI DAÑOS QUE PUEDAN SURGIR POR HABER COMBINADO EL SISTEMA CON DISPOSITIVOS DE OTRAS MARCAS;
(6) CUALQUIER ACCIÓN O SOLICITUD DE COMPENSACIÓN POR DAÑOS, PRESENTADA POR CUALQUIER PERSONA U ORGANIZACIÓN QUE HAYA SIDO FOTOGRAFIADA, DEBIDO A LA VIOLACIÓN DE LA PRIVACIDAD PORQUE UNA IMAGEN DE LA CÁMARA DE VIGILANCIA, INCLUYENDO LOS DATOS ALMACENADOS, SE HA HECHO PÚBLICA O SE EMPLEA PARA OTROS PROPÓSITOS QUE NO SON DE VIGILANCIA;

PRECAUCIONES

1. **No intente desmontar la cámara.**
   Para evitar descargas eléctricas, no extraiga los tornillos ni las cubiertas.
   No hay partes en el interior que pueda reparar el usuario. Solicite todo el servicio técnico a personal cualificado.
2. **Manipule la cámara con cuidado.**
   No abuse de la cámara. Evite los golpes, vibraciones, etc. La cámara podría resultar dañada por la manipulación o almacenaje indebidos.
3. **La instalación deberá efectuarla el personal de servicio cualificado o los instaladores del sistema.**
4. **No emplee detergentes fuertes ni abrasivos para limpiar el cuerpo de la cámara.**
   Emplee un paño seco para limpiar la cámara cuando esté sucia. En el caso de suciedad persistente, emplee un detergente poco concentrado y frote con cuidado. Luego limpie quitando el detergente que haya quedado con un paño seco.
5. **Limpie la placa de la superficie del CCD con cuidado.**
   No limpie el CCD con detergentes fuertes o abrasivos. Emplee tisúes para lentes o un dispositivo con algodón humedecido en etanol.
6. **No oriente nunca la cámara hacia el sol.**
   No dirija la cámara a objetos brillantes. Tanto si se está como si no se está utilizando la cámara, no la oriente nunca al sol ni a otros objetos muy brillantes. De lo contrario, podría producirse florescencia y manchas.
7. **No emplee la cámara fuera de los márgenes especificados de temperatura, humedad y de alimentación eléctrica.**
   Utilice la cámara dentro de una temperatura de –10 °C a +50 °C, y con una humedad inferior al 90 %. La alimentación de entrada es de 220 V - 240 V CA, 50 Hz para la WV-CP480 y de 24 V CA, 50 Hz/12 V CC para la WV-CP484E.
8. **No efectúe conexiones durante una tormenta con rayos.**
   De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas.

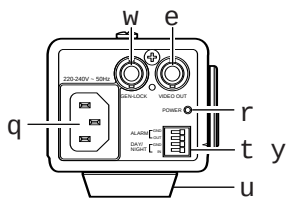
CARACTERÍSTICAS

Las cámaras Panasonic de la serie WV-CP480 presentan un nuevo nivel de alta calidad de imagen gracias a la utilización de CCD de 1/3 pulgadas Súper Dinámico y a los circuitos LSI de proceso de señales digitales.

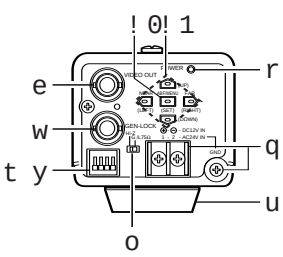
- Súper Dinámico: 128x con detección de iluminación de zonas libres
- Alta sensibilidad: 0,08 lux en el modo de blanco y negro y 0,6 lux en el modo de color (F1,4 y Sens-up en OFF)
- Alta resolución: 540 líneas normales, 520 líneas mínimas
- Mejora de la sensibilidad: Hasta 10x AUTO/32x FIJO
- Sincronización:
  VD2/BLQ. LÍNEA/VBS/VS/INTERNAL
- Enfoque posterior automático (ajuste de la distancia focal posterior):
  Ajuste de 1 pulsación (local/remoto), ajuste manual (local/remoto), ajuste automático en transición de blanco y negro/color (B/N/COLOR).
- Control de la iluminación: ALC (DC/Vídeo), ELC
- Terminales: Salida de alarma/entrada de sensor de día/noche
- Varios: Ajuste de zonas privadas, detección de movimiento de vídeo, etc.

CONTROLES PRINCIPALES DE OPERACIÓN Y SUS FUNCIONES

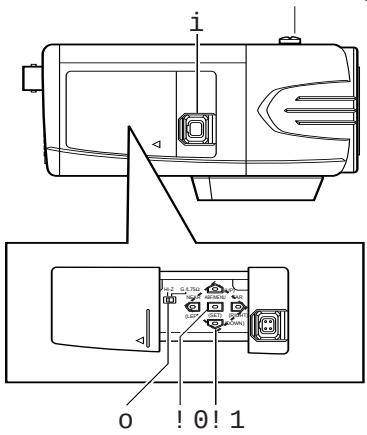
<WV-CP480>



<WV-CP484E>



Tornillo de protección durante el transporte



El panel lateral se suministra sólo para la WV-CP480.

Deslice el panel hacia la izquierda hasta que se enclave.

q **Entrada de CA (220 V - 240 V CA, 50 Hz) <Sólo la WV-CP480>**
Se conecta con el cable de alimentación suministrado.

q **Terminal de entrada de alimentación (DC 12 V IN, AC 24 V IN, GND) <sólo la WV-CP484E >**
Recibe 24 V CA o 12 V CC desde la fuente de alimentación.

w **Conector de entrada de Gen-lock (GEN-LOCK)**
Recibe la señal de imagen de sincronización procedente de un dispositivo externo.

e **Conector de salida de vídeo (VIDEO OUT)**
Suministra la salida de vídeo a los dispositivos del sistema.

r **Indicador de alimentación (POWER)**
Se enciende cuando se conecta la alimentación.

t **Terminal de salida de alarma (ALARM OUT/GND)**
Suministra la señal de salida de alarma al conector de entrada de alarma de un dispositivo exterior cuando la cámara detecta movimiento. (Salida de colector abierto: 16 V CC, 100 mA máx.)

y **Terminal de entrada de día/noche (DAY/NIGHT IN/GND)**
Se conecta a un sensor externo para recibir las señales de detección de día/noche.

u **Adaptador de montaje de la cámara**
Se utiliza para montar la cámara en una ménsula.

i **Conector del objetivo de iris automático**
Se conecte mediante el conector de objetivo de iris automático (macho de 4 contactos) suministrado con la cámara.

o **Interruptor de terminación de Gen-lock (HI-Z G/L 75Ω)**
Se utiliza para terminar la línea con 75 Ω cuando la cámara está en el extremo de la línea.

! 0 **Botón de ajuste ((SET) ABF/MENU)**
Ajusta el enfoque posterior cuando se presiona este botón mientras la cámara visualiza imágenes (ABF: Enfoque posterior automático). Consulte el apartado ACERCA DE LOS MENÚS DE CONFIGURACIÓN para ver las operaciones de configuración.

! 1 **Botones de dirección ((LEFT) NEAR, (RIGHT) FAR, (UP), (DOWN))**
En el ajuste del enfoque posterior, los botones LEFT (izquierda) y RIGHT (derecha) se emplean para el ajuste manual. Consulte el apartado ACERCA DE LOS MENÚS DE CONFIGURACIÓN para ver las operaciones de configuración.

INSTALACIÓN

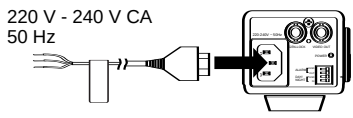
Precauciones:
1. La instalación deberá efectuarla el personal de servicio cualificado o los instaladores del sistema.
2. Las conexiones deben cumplir todas las regulaciones locales.
3. CONECTAR SÓLO A UNA TOMA DE ALIMENTACIÓN DE 24 V CA DE CLASE 2. Asegúrese de conectar el cable de tima de tierra al terminal GND. (Para la WV-CP484E)
4. Para evitar incendios o descargas eléctricas, emplee un cable de designación UL (VW-1, estilo 1007) para el terminal de entrada. (Para la WV-CP484E)
5. No emplee un transformador de más de 10 VA. (Para la WV-CP484E)
6. Lea el texto de la ADVERTENCIA para lo relacionado con los colores de los conductores del cable de alimentación descrito en la primera página. (Para la WV-CP480)

■ Conexiones

Notas:
- Antes de conectar los cables de alimentación, asegúrese de extraer el tornillo de protección durante el transporte. De lo contrario, podría dañarse la cámara.
- Conecte firmemente el cable de alimentación.
- Cuando se monta la cámara en una plataforma de panoramización/inclinación, el cable de alimentación deberá tener la longitud suficiente. De lo contrario, podría desenchufarse de la cámara.

• Conexión de 220V - 240 V CA 50 Hz a la WV-CP480

Para preparar el cable de la red eléctrica, lea el texto de aviso de la primera página.
Enchufe el cable de alimentación suministrado a la toma de la cámara.



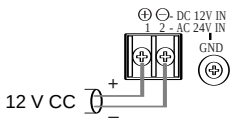
• Conexión de 12 V CC/24 V CA 50 Hz a la WV-CP484E

12 V CC

Emplee la fórmula siguiente para calcular el cable de alimentación y la fuente de alimentación. La tensión suministrada a los terminales de alimentación de la cámara deberá ser de **10,8 V CC** a **16 V CC**.

10,8 V CC ≤ V_A – 2(R x I x L) ≤ 16 V CC

L : Longitud del cable (m)
R : Resistencia del conductor de cobre (Ω/m)
V_A : Tensión de salida de CC de la unidad de alimentación
I : Consumo de corriente de CC (A). Consulte las especificaciones.

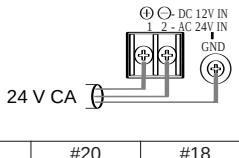


Resistencia del cable de cobre [a 20 °C]

Tamaño del conductor de cobre (AWG)	#24 (0,22 mm²)	#22 (0,33 mm²)	#20 (0,52 mm²)	#18 (0,83 mm²)
Resistencia Ω/m	0,078	0,050	0,03	0,018

24 V CA

La longitud y espesor recomendados para el cable se indican en la tabla a modo de referencia. La tensión suministrada a los terminales de alimentación de la cámara deberá ser de **19,5 V CA** a **28 V CA**.

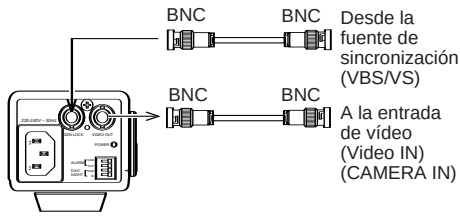


Tamaño del conductor de cobre (AWG)	#24 (0,22 mm²)	#22 (0,33 mm²)	#20 (0,52 mm²)	#18 (0,83 mm²)
Longitud (m)	20	30	45	75

• Conexiones del cable de vídeo

Entrada GEN-LOCK

Conecte una fuente de sintonización externa al conector de entrada GEN-LOCK. Para efectuar la conexión en bucle, emplee un conector de bifurcación (no suministrado). Ajuste el interruptor de terminación a 75 Ω cuando la cámara está en el extremo de la línea, o ajústelo a HI-Z en los otros casos.



VIDEO OUT

Conecte el conector de salida de vídeo al monitor o a otro dispositivo del sistema con el cable coaxial suministrado. La longitud de extensión máxima se muestra en la tabla.

Tipo del cable coaxial		RG-59/U (3C-2V)	RG-6/U (5C-2V)	RG-11/U (7C-2V)	RG-15/U (10C-2V)
Longitud máxima del cable recomendada	(m)	250	500	600	800

• Conexiones de terminales externos

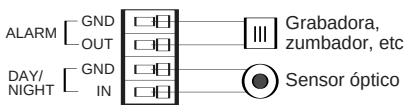
ALARM OUT

Conecte un dispositivo externo tal como un zumbador, una grabadora, etc.
Las especificaciones son: Salida de colector abierto: 16 V CC, 100 mA máx.
OFF: Alta, inactiva
ON: Baja, activa

DAY/NIGHT IN

Conecte un dispositivo externo como pueda ser un sensor óptico.
Las especificaciones son: Entrada de subida: 5 V CC, 2 mA mín.
OFF: Contacto abierto, inactivo
ON: Contacto cerrado, activo

Notas:
- Para validar las entradas de los sensores, seleccione EXT para B/N en el menú MODO B/N.
- Utilice una unidad de relé si el voltaje o corriente del dispositivo conectado excede los valores nominales.



Cable recomendado
AWG 22 - 28, cable sencillo o trenzado

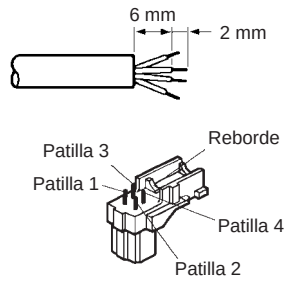
■ Montaje y ajuste del objetivo

Instalación del conector del objetivo de iris automático

Instale el conector de objetivo suministrado cuando emplee un objetivo de ALC de excitación de vídeo.

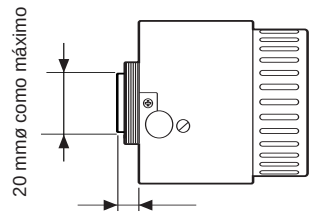
(1) Corte el cable de control del iris por el borde del conector del objetivo existente y prepare el extremo del cable como se muestra en la ilustración.

(2) Suelde el cable del objetivo a las patillas del conector suministrado.
La asignación de patillas es la siguiente.
Patilla 1: Fuente de alimentación; +9 V CC, 50 mA máx.
Patilla 2: No se usa
Patilla 3: Señal de vídeo; 0,7 V[P-P]/40 kΩ
Patilla 4: Apantallado, tierra



Precauciones para el montaje del objetivo

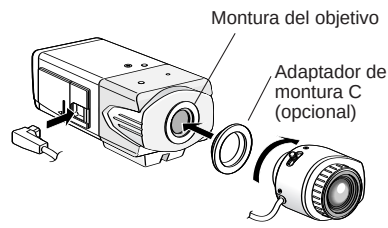
Siga las indicaciones mostrada en la ilustración para el saliente entre un objetivo y el cuerpo de la cámara. Esta cámara tiene una montura para usar con el objetivo con montura CS al salir de fábrica.
Adquiera y utilice el adaptador de montura C opcional cuando utilice el objetivo con montura C.
Puede montarse en la cámara un objetivo de menos de 450 g. Si el objetivo es más pesado, deberán asegurarse bien el objetivo y la cámara empleando el soporte.



Montura C: Menos del 13 mm
Montura CS: Menos del 8 mm

Montaje del objetivo

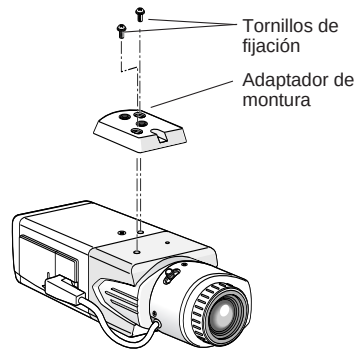
1. Monte el adaptador de montura C opcional cuando emplee un objetivo con montura C.
2. Monte el objetivo.
3. Conecte el cable del objetivo al conector de iris automático en el lado de la cámara.



Montaje de la cámara

- **Montaje desde la parte superior**
  Extraiga el adaptador de montaje de la parte inferior de la cámara sacando los dos tornillos de fijación. Una el adaptador de montaje a la parte superior como se muestra en la ilustración y monte la cámara en la ménsula de montaje.

Precaución:
Asegúrese de emplear los dos tornillos de fijación originales para el adaptador de montaje.
Los tornillos más largos pueden causar daños en los componentes internos. Los tornillos más cortos pueden causar la caída de la cámara.

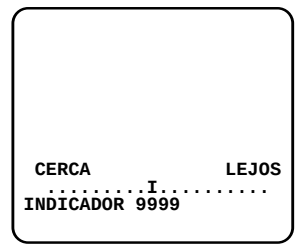


Ajuste de la distancia focal posterior (enfoque posterior)

Antes del ajuste, lea la columna de sugerencias siguiente. Este ajuste sólo puede realizarse si se ha ajustado BLOQ.CONFIG. en OFF en el menú CONFIG.PLANO FOCAL.

1. Oriente la cámara a los objetos deseados y si es aplicable ajuste el ángulo del zoom.
2. Presione el botón SET.
   → Se sobrepondrá un gráfico de barras con el cursor "I" y el INDICADOR (número de 4 dígitos) sobre la imagen de la cámara.
   → El enfoque posterior se ajustará automáticamente.
3. Si es necesario, efectúe el ajuste manual empleando los botones L y R para obtener el mejor enfoque del objeto deseado mientras mira la imagen. Como referencia observe el INDICADOR.

El gráfico de barras desaparecerá si no se efectúa ninguna operación durante unos 10 segundos.
Este ajuste también podrá efectuarse en el menú de configuración.
Consulte el punto 16. Ajuste del enfoque posterior para encontrar más detalles.



Importante: No emplee la función ABF para aplicaciones continuas o repetitivas (como por ejemplo, enfoque automático, etc.). Esta función se utiliza para corregir el desenfoque causado por el cambio entre color y blanco y negro al instalar o después de instalar la cámara.

Sugerencias

Antes del ajuste del enfoque posterior

- Los procedimientos de ajuste varían según el objetivo utilizado. Consulte las instrucciones suministradas con el objetivo.
- Efectúe la reposición del enfoque posterior presionando simultáneamente los botones L y R en la cámara, y ajuste el enfoque posterior.
- Mueva el enfoque del objetivo al extremo de LEJOS cuando emplee un objetivo de distancia focal fija (tipo de enfoque del objetivo ajustable), y ajuste el enfoque posterior.

Para ajustar el enfoque

- Le recomendamos reducir la iluminación del motivo tanto como pueda para realizar el ajuste del enfoque con un objetivo de iris automático. De este modo se abrirá el iris y se conseguirá un enfoque preciso aunque varíen las condiciones de la iluminación. Esto puede ser algo distinto del mejor punto de enfoque en ciertas condiciones de iluminación específicas.
- En comparación con los casos con luces visibles, el empleo de luces de rayos infrarrojos cercanos puede desviar un poco el enfoque. Le recomendamos seleccionar AUTO o PREPO para COLOR ← → B/N en el menú CONFIG.PLANO FOCAL para obtener un enfoque adecuado para cada las luces visibles y de rayos infrarrojos cercanos.

Para emplear objetivos de distancia focal variable en general

1. Mire los motivos a 10 metros o más de distancia para ajustar el enfoque posterior.
2. Para objetivos de la clase de 8x y de 10x, ajuste el zoom al extremo WIDE y el enfoque en el extremo LEJOS, y ajuste entonces el enfoque posterior.
3. Para objetivos de la clase de 2x y de 3x, ajuste el zoom al extremo TELE y el enfoque en el extremo LEJOS, y ajuste entonces el enfoque posterior.
4. Oriente la cámara a los motivos propuestos para ponerlos en el centro y luego ajuste de forma aproximada el ángulo del zoom y el enfoque del objetivo. Finalmente, efectúe el ajuste del enfoque posterior ya sea empleando ABF (automáticamente) o AJUSTE MANUAL (manualmente).

Nota: Con excepción de los objetivos Panasonic, es posible que encuentre objetivos con un mayor margen de ajuste del enfoque del objetivo. Cuando emplee tales objetivos, ajuste adecuadamente el enfoque del objetivo desde la posición del extremo aplicable del paso 2 y del 3, dependiendo del objetivo, y luego efectúe el ajuste del enfoque posterior. El enfoque posterior no se ajustará correctamente si el enfoque del objetivo está situado en el margen extendido.

ACERCA DE LOS MENÚS DE CONFIGURACIÓN

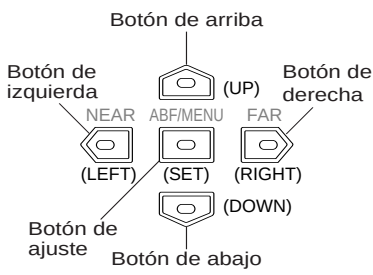
Entrada/salida del menú de configuración

Es posible abrir el menú INICIO de la WV-CP480 manteniendo presionado el botón SET durante 2 o más segundos mientras se visualizan imágenes de la cámara.
Primero, el menú se visualizará en inglés. Mueva el cursor a SETUP DISABLE (DESHABILITAR CONFIG.) empleando los botones de dirección y presione el botón SET para cambiarlo a SETUP ENABLE (HABILITAR CONFIG.) para poder emplear el menú para seleccionar su idioma y demás parámetros.
Cuando esté en el menú, podrá comprobar los ajustes actuales y efectuar los ajustes necesarios.
Para cerrar el menú y volver a la imagen de la cámara, mueva el cursor a END (FIN) y presione el botón SET.

```
 MODEL WV-CP480 SERIES
CAMERA┐
BACK-FOCUS┐
SPECIAL┐
LANGUAGE┐




 END     SETUP DISABLE
```

Modo de efectuar ajustes en el menú

Opere los botones de dirección (U: Arriba, D: Abajo, L: Izquierda, R: Derecha) y el botón SET como se muestra en la tabla siguiente.
En las páginas siguientes, se emplean muchas veces expresiones abreviadas para mayor conveniencia.
La expresión abreviada "Seleccione CÁMARA y presione SET" significa "Mueva el cursor a CÁMARA con el botón de Arriba o Abajo y presione el botón SET". Los botones de LEFT, UP, RIGHT, y DOWN se abrevian con las letras L, U, R, y D, respectivamente.



Función/botón	Arriba (U)	Abajo (D)	Derecha (R)	Izquierda (L)	Ajuste (SET)
Abertura del menú	NA	NA	NA	NA	Presione durante 2 segundos
Movimiento del cursor	↑	↓	→	←	NA
Selección de un elemento de configuración	↑	↓	NA	NA	NA
Selección de un parámetro	NA	NA	→	←	NA
Aplicación de ajustes	NA	NA	NA	NA	Presione
Abertura de un submenú	(Mueva el cursor al elemento con ↓.)				Presione
Cierre del menú	(Mueva el cursor a FIN.)				Presione
Retorno al menú anterior	(Mueva el cursor a RET.)				Presione
Retorno al menú superior	(Mueva el cursor a INICIO.)				Presione
Reposición de un elemento específico	(Mueva el cursor al elemento que desee reponer, y presione simultáneamente L y R.)				
Reposición completa *1	(Cuando se visualice la imagen de la cámara, presione L y R durante 2 segundos.)				
Habilitación/inhabilitación del menú *2	(Mueva el cursor a DESHABILITAR CONFIG./HABILITAR, y presione SET)				
Desplazamiento hacia arriba o abajo de la página.	(Mantenga presionado ↑ o ↓)				

Notas:

- NA: No es aplicable.
- *1 "Reposición completa" es un procedimiento irrevocable que repone todos los ajustes a los valores predeterminados. Le recomendamos anotar los ajustes antes de llevar a cabo este comando.
- *2 Antes de operar el menú, cambie DESHABILITAR CONFIG. (ajuste predeterminado) a HABILITAR CONFIG.

DESHABILITAR CONFIG. ➡ HABILITAR CONFIG.
SETUP DISABLE ➡ SETUP ENABLE

- Al cerrar el menú, los ajustes cambiados se almacenarán en la memoria de la cámara y se conservarán hasta que se cambien por otros ajustes nuevos.
- Emplee un controlador del sistema para operar los menús de configuración después de la instalación como sea necesario. Casi todas las operaciones estarán disponibles a menos que se indique lo contrario.

Menú principal y submenús

Los menús siguientes se visualizarán en el idioma seleccionado en el menú LANGUAGE SETUP.
Pueden seleccionarse cuatro submenús en el menú principal: CONFIG. CAMARA (2 páginas), CONFIG.PLANO FOCAL, CONFIG. ESPECIAL, y LANGUAGE SETUP. En estos menús, seleccione un elemento de configuración seguido de "↓" y presione el botón SET para abrir más submenús.

```
 MODELO WV-CP480 SERIES
CÁMARA┐
PLANO FOCAL┐
ESPECIAL┐
LANGUAGE┐




FIN     HABILITAR CONFIG.
```

```
  **CONFIG.CAMARA**  1/2
CÁMARA ID       OFF┐
ALC/ELC         ALC┐
OBTURADOR       OFF
AGC             ON(ALTO)
SENS UP         OFF
SINC            INT
BAL.BLAN.       ATW1┐
DETEC.MOV.      OFF
REDUCT.RUIDO    ALTO
RESOLUCIÓN      ALTA
MODO B/N┐
```

```
  **CONFIG.CAMARA**  2/2
ZONA PRIVADA    OFF
ESPEJO          OFF
MOTOR LENTE     DC
ESTABILIZADOR OFF




 RET    INICIO    FIN
```

```
 **CONFIG.PLANO FOCAL**
ABF           →PULSE SW
AJUSTE MANUAL┐
COLOR←→B/N     AUTO

BLOQ.CONFIG.   OFF


 CERCA              LEJOS
  .........I..........
INDICADOR 9999
 RET    INICIO    FIN
```

```
  **CONFIG.ESPECIAL**
GANANC.CROMA   .....I...
GANANCIA AP    ...I.....
PEDESTAL       .....I...
                  -      +

PIX OFF┐
COMUNICACIÓN   COAX
RESET CAMARA →PULSE SW

 NO SERIE XXXXXXXX
 RET    INICIO    FIN
```

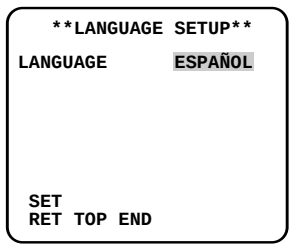
```
   **LANGUAGE SETUP**

LANGUAGE       ESPAÑOL









 SET
 RET TOP END
```

PROCEDIMIENTOS DE AJUSTE

Primero, seleccione el idioma para la visualización de los menús y para la visualización de la identificación (ID) de la cámara.

Configuración del idioma (LANGUAGE SETUP)

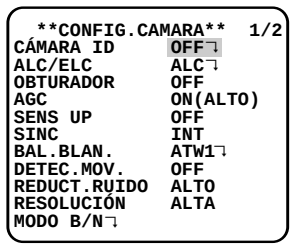
1. Seleccione LANGUAGE en el menú principal y presione SET.
   → Se abrirá el menú LANGUAGE SETUP.
2. Seleccione un idioma. El ajuste predeterminado es el inglés (English).
   Idiomas disponibles: ENGLISH, FRANÇAIS, DEUTSCH, ESPAÑOL, ITALIANO, êìëëäàâ, JAPANESE, CHINESE
3. Seleccione SET en el menú y presione el botón SET.



1. Ajuste de la identificación de la cámara (CÁMARA ID)

Asigne un nombre a la cámara empleando hasta 16 caracteres para visualizarlo sobrepuesto sobre la imagen de la cámara en la posición seleccionada.

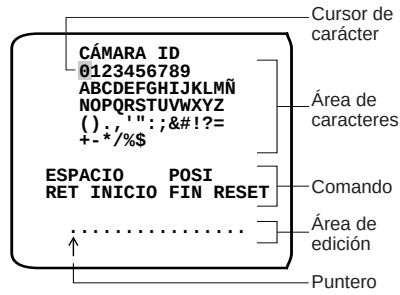
Nota: Si cambia la selección del idioma después de realizar la asignación de la identificación de la cámara ID, se borrará.

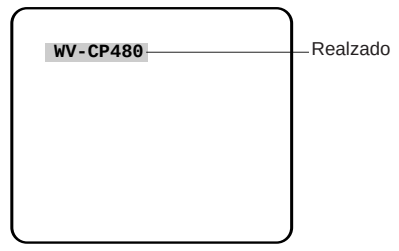


1. En el menú CONFIG. CAMARA, seleccione ON↓ u OFF↓ para CÁMARA ID y presione SET.
   ON↓: Visualiza la identificación introducida de la cámara.
   OFF↓: No visualiza la identificación.
   → Se abre el menú CÁMARA ID.

2. Seleccione un carácter del área de caracteres y presione SET.
   → Los caracteres seleccionados se visualizarán en el área de edición.

3. Repita estos procedimientos hasta haber introducido todos los caracteres.
   • Para introducir un espacio en blanco, seleccione ESPACIO y presione SET.
   • Para reemplazar un carácter específico en el área de edición:
     1. Mueva el cursor al área de edición y mueva el puntero al carácter a reemplazarse presionando los botones L y R.
     2. Mueva el cursor al carácter deseado del área de caracteres y presione SET.
   • Para borrar todos los caracteres de la identificación de la cámara, seleccione RESET y presione SET.





4. Para especificar la posición de visualización de la identificación:
   1. Seleccione POSI y presione SET.
      → Se realzará la identificación introducida de la cámara en la pantalla.
   2. Muévala a la posición apropiada y presione SET.
      → a posición se determinará y la pantalla volverá a la del menú CÁMARA ID.
      Nota: Siga presionando cualquiera de L/R/U/D durante uno o más segundos para mover el ID de la cámara con más rapidez como sea necesario.

2. Ajuste del modo de control de la iluminación (ALC/ELC)

Seleccione un modo de control de la iluminación dependiendo del tipo de objetivo montado. El ajuste predeterminado es ALC.

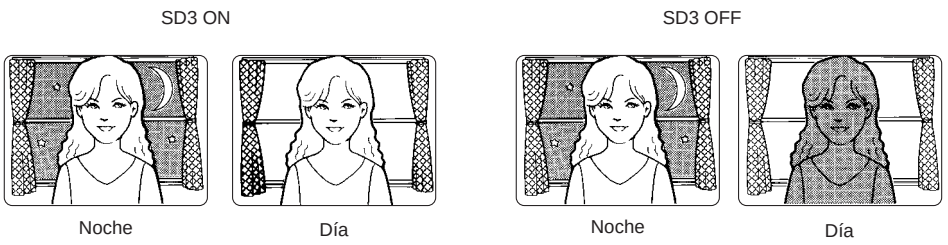
ALC↓: Se aplica a los objetivos de iris automático. SD3 estará disponible con esta selección.
ELC↓: Se aplica a los objetivos de iris fijo o manual.

Precauciones:

1. En situaciones con iluminación potente, como por ejemplo en exteriores, emplee un objetivo ALC porque el margen de control de ELC no es suficientemente amplio bajo tales condiciones.
2. Emplee un objetivo del tipo ALC si ocurren los fenómenos siguientes:
   • Fuerte borrosidad y/o floración en objetos muy iluminados con focos o luz del sol desde ventanas.
   • Parpadeo notable en la imagen y/o variaciones en la definición del color.
3. Si se selecciona ELC, SD3 y OBTURADOR no estarán disponibles y el modo de equilibrio del blanco se ajustará automáticamente a ATW1 o ATW2 previamente ajustado.
4. Si se selecciona ELC y se usa un objetivo de iris fijo, la distancia focal será menor que con un objetivo del tipo ALC. Por lo tanto, se reduce el margen de la distancia de enfoque del motivo.

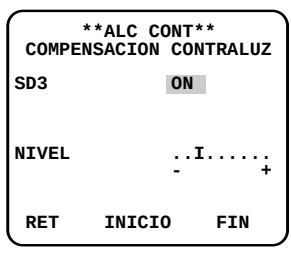
2-1. Modo ALC con SD3 ON

Función súper dinámico 3 (SD3)
En el modo SD3, se da más ponderación fotométrica al centro de la pantalla que a los bordes de la misma, donde normalmente queda fuerte contraluz.



SD3 ON: Hace posible que SD3 compense automáticamente el efecto de contraluz.
SD3 OFF: Se habilita el ajuste manual para compensar el efecto de contraluz.
Notas:
• Cuando se ajusta a ON, se limitan los parámetros disponibles para OBTURADOR y SENS UP como se indica en la página siguiente.
• Ajuste SD3 en OFF cuando se observe ruido en una parte iluminada, fluctuaciones, o deterioro del color.

1. Seleccione ALC para ALC/ELC en el menú CONFIG. CAMARA y presione SET.
   → Se abrirá el menú ALC CONT.
2. Seleccione ON para SD3.
3. Ajuste el nivel de salida de vídeo (NIVEL) moviendo el cursor "I". Puede resultar mejor ajustar NIVEL en una posición un poco más alta.



(Continúa al dorso de la página)

2-2. Modo ALC con SD3 OFF y modo ELC

1. Seleccione ELC para ALC/ELC en el menú CONFIG. CAMARA o seleccione OFF para SD3 en el menú ALC CONT.
   → Aparecerá MÁSCARA↓ en cada uno de los menús ELC CONT y ALC CONT.

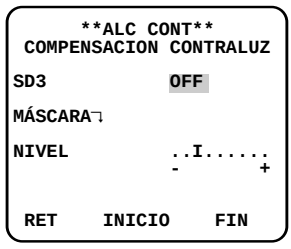
2. Seleccione MÁSCARA y presione SET.
   → Las 48 áreas de enmascaramiento aparecerán sobrepuestas sobre la imagen de la cámara con el cursor parpadeando en la esquina superior izquierda.

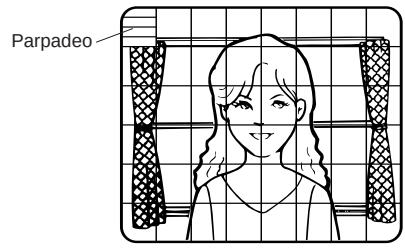
3. Mueva el cursor un área en la que haya fuerte contraluz y presione SET para enmascarar el área.
   → El área enmascarada aparecerá alternadamente en blanco y parpadeando cuando el cursor esté en el área, o se volverá blanca cuando el cursor esté en otras áreas.

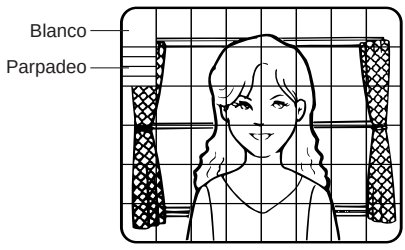
4. Para cancelar el enmascaramiento, mueva el cursor a un área enmascarada y presione SET.
   → Cuando se cancele el enmascaramiento del área, cambiará de blanco a normal.
   Para cancelar todos los enmascaramientos, presione simultáneamente L y R durante 2 segundos.

5. Repita los pasos 3 y 4 las veces que haga falta.

6. Presione SET durante 2 o más segundos.
   → Aparecerá el menú ALC CONT.







7. Ajuste el nivel de salida de vídeo (NIVEL) moviendo el cursor "I".
   Nota: Si se selecciona ON para SD3, puede aparecer una sombra (línea negra) en el borde entre las partes bien iluminadas y las oscuras. Esto es un fenómeno natural y no indica ningún problema.

3. Ajuste de la velocidad del obturador (OBTURADOR)

Seleccione una velocidad del obturador que sea apropiada cuando haya seleccionado ALC en el menú CONFIG. CAMARA. La selección de una velocidad más rápida reducirá la borrosidad cuando el motivo se mueva con rapidez. El ajuste predeterminado es OFF.

SD3 OFF: OFF (1/50) → 1/120 → 1/250 → 1/500 → 1/1000 → 1/2000 → 1/4000 → 1/10000 → OFF (1/50)

Notas:
- Este ajuste no está disponible cuando se ajusta SD3 en ON.
- Cuando se seleccione una velocidad más rápida par el obturador electrónico, la imagen quedará por lo general un poco más oscura, y algunas veces es posible que aparezcan manchas (franjas verticales causadas por objetos brillantes).

4. Ajuste del control de la ganancia (AGC)

Seleccione un modo de control automático de la ganancia. Este ajuste aumenta la ganancia y aclara la imagen en condiciones de poca iluminación. El ajuste predeterminado es de ON (ALTO).

Modos disponibles: ON(ALTO), ON(MEDIO), ON(BAJO), OFF

5. Mejora de la sensibilidad electrónica (SENS UP)

Seleccione un índice de mejora adecuado cuando ajuste la cámara al modo ALC. Cuanta más alta sea la velocidad seleccionada, más clara será la imagen. El ajuste predeterminado es OFF.

AUTO: Ajusta AGC en ON y aumenta adaptablemente la sensibilidad hasta el índice de ampliación seleccionado, por ejemplo 10 veces cuando se ha ajustado en X10 AUTO.
FIJO: Aumenta la sensibilidad de forma fija al índice seleccionado.
OFF: No aumenta la sensibilidad.

SD3 OFF: OFF → X2 AUTO → X4 AUTO → X6 AUTO → X10 AUTO → OFF → X2 FIJO → X4 FIJO → X6 FIJO → X10 FIJO → X16 FIJO → X32 FIJO → OFF

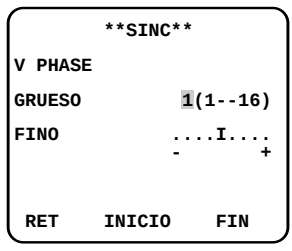
SD3 ON: OFF → X2 AUTO → X4 AUTO → X6 AUTO → X10 AUTO → OFF

Notas:
- Cuando el modo ELC/ALC se ha ajustado a ELC, sólo estará disponible AUTO.
- Puede haber ocasiones en que algunos tipos de controladores del sistema no puedan operar algunas de las funciones de SENS UP. Si así sucede, emplee los botones de dirección de la cámara.
- Cuando selecciona AUTO para SENS UP y ON para SD3, la función SENS UP tiene prioridad de manera que la función SD3 no se activa automáticamente.
- Cuando se ha seleccionado la función SENS UP, puede aparecer ruido, manchas o fenómenos blancuzcos en la imagen cuando se incrementa la sensibilidad de la cámara. Esto es un fenómeno normal.
- Sólo cuando se seleccione OFF, X2 FIJO, o X2 AUTO para la mejora de la sensibilidad (SENS UP), es posible efectuar el ajuste de ABF o seleccionar AUTO para COLOR ← → B/N en el menú CONFIG. PLANO FOCAL. Cuando selecciona un valor de sensibilidad que no sea X2 FIJO o X2 AUTO, emplee PREPO y FIJO para COLOR ← → B/N en el menú CONFIG. PLANO FOCAL.

6. Ajuste de la sincronización (SINC)

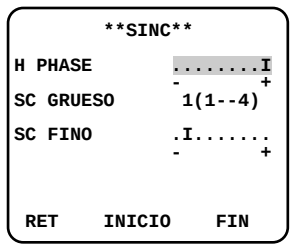
1. Seleccione un modo de sincronización.
   VD2: Excitación vertical multiplexada, la prioridad más alta
   BLQ.LÍNEA: Bloqueo de línea, sigue la fase de la alimentación de CA suministrada, la segunda prioridad
   EXT(VBS): Vídeo en color compuesto o sincronización del negro, la tercera prioridad
   EXT(VS): Vídeo monocromático compuesto o sincronización HV compuesta, la cuarta prioridad
   INT: Sincronización interna, la prioridad más baja
   Nota: La selección no está disponible cuando se añade VD2 a la cámara. La selección desde BLQ.LÍNEA y VBS/VS está disponible cuando se añade la sincronización respectiva.

2. Ajuste de la fase vertical de bloqueo de línea (V PHASE)
   - Seleccione BLQ.LÍNEA y presione SET.
   - Prepare un osciloscopio de trazado doble y suminístrele la salida de vídeo de la cámara que deba ajustarse y la de la cámara de referencia.
   - Ajuste el osciloscopio a la razón vertical y expanda la parte de sincronización V (vertical).
   - Seleccione una fase GRUESO adecuada entre los 16 pasos (22,5 grados/paso) que acerquen más las dos señales de vídeo en el osciloscopio.
   - Seleccione una fase FINO adecuada de modo que las dos señales de vídeo en el osciloscopio se acerquen tanto como sea posible.



   Notas:
   - Si se mueve el cursor "I" por el extremo +/- se desplazará el margen de FINO.
   - Presione simultáneamente L y R para reponer el valor de V PHASE al predeterminado (0 grados).
   - Siga presionando L o R durante un segundo para mover con más rapidez el cursor "I" si es necesario.
   - Si la línea de CA contiene ruido de clavija, puede perturbar la sincronización de BLQ.LÍNEA.

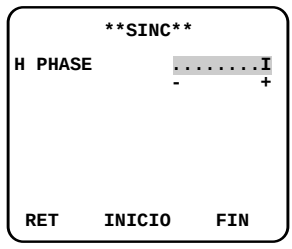
3. Ajuste de fase de VBS (H PHASE/SC)
   - Seleccione INT para SINC y presione SET.
   - Suministre una señal VBS (vídeo en color compuesto o de sincronización del negro) al terminal GEN-LOCK IN.
     → INT cambiará a EXT(VBS).
   - Seleccione EXT(VBS) y presione SET.
     → Se abrirá un submenú que mostrará H PHASE y SC (subportadora).



   <Ajuste de la fase horizontal (H PHASE)>
   - Prepare un osciloscopio de trazado doble y suminístrele la salida de vídeo de la cámara que deba ajustarse y la VBS.
   - Ajuste el osciloscopio a la razón horizontal y expanda la parte de sincronización H (horizontal).
   - Mueva el cursor "I" de modo que la fase de VBS y la de la cámara coincidan en el osciloscopio.
     Margen ajustable: Desde cero a –2,0 microsegundos

   <Ajuste de la fase de subportadora (SC)>
   - Conecte la cámara al generador de efectos especial (SEG) y suministre la salida del SEG a un monitor.
   - Seleccione una fase GRUESO adecuada entre los 4 pasos (90 grados/paso) mientras observa la escena original y la escena del monitor para los colores sean similares.
   - Seleccione una fase FINO de modo que estos colores sean lo más parecidos que sea posible.
   - Para poder realizar un ajuste más preciso, prepare un vectorscopio y suminístrele la señal de la cámara a ajustarse y la salida del SEG como señal de referencia. Ajuste la SC para que coincida en el vestorscopio.

4. Ajuste de fase de VS (H PHASE)
   - Suministre una señal VS (vídeo monocromática compuesta o HV compuesta) al terminal GEN-LOCK IN.
   - Ajuste la fase H consultando el apartado **<Ajuste de la fase horizontal (H PHASE)>** que se ha descrito anteriormente.



7. Ajuste del equilibrio del blanco (BAL.BLAN.)

Seleccione un modo para BAL.BLAN. en el menú CONFIG. CAMARA. El ajuste predeterminado es ATW1.

ATW1: Es adaptable automáticamente a las temperaturas del color de 2 700K - 6 000K.
ATW2: Es adaptable automáticamente para el empleo de lámparas de sodio (2 000K - 6 000K).
AWC: Es adaptable automáticamente a las temperaturas del color de 2 000K - 10 000K.
Notas:
- Cuando se seleccionan ATW1 o ATW2, no se requiere ninguna otra operación.
- ATW1 y ATW2 no aparecen en el menú de configuración del controlador del sistema.
- Seleccione AWC en los casos siguientes: la temperatura del color está fuera del margen de 2 000K - 6 000K, la escena contiene altas temperaturas de color en su mayor parte, tales como azul celeste o una puesta de sol, o la escena está poco iluminada.

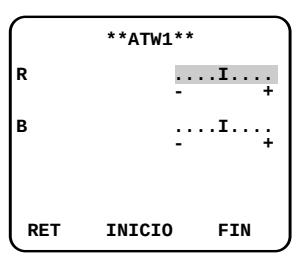
Ajuste de AWC

1. Seleccione AWC y presione L.
   → AWC cambiará a AWC → PULSE SW.
2. Presione SET.
   → PULSE SW se realzará mientras se efectúa el ajuste de AWC.
   Nota: Si el equilibrio de blanco no está ajustado, PULSE SW estará realzado.
3. Presione R.

Ajuste preciso manual

Efectúe el ajuste preciso como sea necesario.

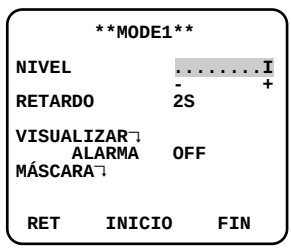
1. Seleccione BAL.BLAN. y presione SET.
   → Se abrirá el menú de ajuste preciso de ATW o AWC.
2. Ajuste con precisión R (rojo) y B (azul) moviendo el cursor "I".



8. Ajuste de la detección de movimiento (DETEC. MOV.)

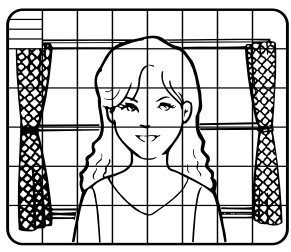
Cuando se detecta una serie de cambios en las imágenes, la cámara emite una alarma al dispositivo exterior, como pueda ser la grabadora de discos. La grabadora empezará a grabar las imágenes.

1. Seleccione un modo para DETEC. MOV. en el menú CONFIG. CAMARA.
   El ajuste predeterminado es OFF.
   OFF: Inhabilita la salida de alarma.
   MODE1↓: Emite la alarma cuando se detecta una serie de movimientos.
   MODE2: Emite la alarma cuando se detecta una serie de cambios de escena.
   → El menú de MODE1 se abre cuando se selecciona MODE1 y se presiona SET.



2. El ajuste de NIVEL optimizará la sensibilidad de detección.

3. Seleccione un tiempo de fijación. El ajuste predeterminado es 2S.
   Tiempo disponible (segundos): 2, 5, 10, 30
   La siguiente detección se efectuará después de haber transcurrido el tiempo ajustado.



4. Seleccione MÁSCARA y presione SET.
   → Se abrirá una pantalla dividida en 48.
   • Especifique las áreas sin detección (máscara) y con detección del mismo modo que el que se ha descrito anteriormente en 2-2 Modo ELC.
   • Mantenga presionado SET durante 2 segundos para volver al menú DETEC. MOV.
   Nota: Efectúe el ajuste de enmascaramiento de área después de ajustar ESTABILIZADOR en OFF en el menú CONFIG. CAMARA.

5. Seleccione ON u OFF para ALARMA en VISUALIZAR.
   ON: Si se detecta movimiento, las áreas respectivas parpadean en la pantalla de VISUALIZAR.
   OFF: No se indica la detección de movimiento en la pantalla de VISUALIZAR. Esto es aplicable cuando se emplea un controlador de de las series WV-RM70, WV-CU550, WV-CU161 o WV-CU360.

6. Seleccione VISUALIZAR y presione SET para ver los ajustes actuales.
   Cuando se detecta un movimiento, el área parpadea.
   • Presione SET para volver al menú MODE1.

7. Cuando sea necesario, repita el ajuste de NIVEL y el ajuste de MASK comprobando la pantalla de VISUALIZAR.
   Notas:
   - En sistemas que no sean Panasonic, seleccione OFF para DETEC. MOV. para evitar que los dispositivos del sistema confundan la señal de código de tiempo tomándola por una señal de alarma.
   - Ajuste MÁSCARA sobre las áreas en donde hojas o cortinas etc. están moviéndose.
   - Ajuste el nivel de detección para evitar que la detección confunda el movimiento tomándolo como ruido en condiciones de poca iluminación.
   - La señal de alarma tardará aproximadamente 0,2 segundos en llegar al terminal de alarma de la videograbadora, después de la detección.
   - La detección de movimiento/cambio de escena no está específicamente diseñada para evitar robos o incendios.

Acerca de MODE2 de detección de movimiento
- La cámara detectará un cambio de escena en los casos siguientes.
  Cuando el objetivo está mojado o cubierto con un paño, cubierta, o algo semejante
  Cuando se cambia súbitamente la dirección de la cámara
- La cámara no detectará un cambio de escena en los casos siguientes.
  Cuando una tela con patrones cubre el objetivo y se mueve con el viento
  Cuando algunas partes de la pantalla no están cubiertas
  Cuando las pantallas tienen patrones de escenas similares aunque cambie la dirección de la cámara
- La cámara detectará incorrectamente un cambio de escena en los casos siguientes.
  Cuando aparezca un cambio obvio de la iluminación (por ejemplo, el encendido/apagado de lámparas)
  Cuando hay objetos que se mueven constantemente como el tráfico de calles concurridas

9. Ajuste de la reducción de ruido digital (REDUCT. RUIDO)

Seleccione el modo REDUCT. RUIDO adecuado a las condiciones del sitio de la cámara. El ajuste predeterminado es ALTO.
ALTO: Reduce en gran medida el ruido, aunque produce imágenes residuales cuando se mueven los objetos.
BAJO: Reduce un poco el ruido, y produce menos imágenes residuales.

10. Ajuste de la resolución (RESOLUCIÓN)

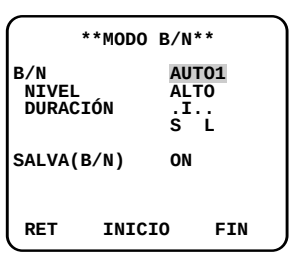
Seleccione un modo de resolución horizontal. El ajuste predeterminado es ALTA.
NORMAL: Ofrece una resolución de más de 480 líneas de TV.
ALTA: Ofrece una resolución típica de 540 líneas de TV, aunque puede incrementarse el ruido cuando se activa SENS UP en condiciones de poca iluminación.

11. Ajuste del modo de blanco y negro (MODO B/N)

1. Seleccione MODO B/N en el menú CONFIG. CAMARA y presione SET.
   → Se abrirá el menú de MODO B/N.

2. Seleccione un modo para B/N. El ajuste predeterminado es OFF.
   AUTO1: Ajusta el modo al de blanco y negro si la imagen es oscura, o al modo de color si la imagen tiene suficiente claridad.
   AUTO2: Funciona del mismo modo que AUTO1, con excepción de que se aplica a la utilización de una fuente de iluminación de una lámpara halógena (longitud de onda de ≥ 800nm).
   EXT: Ajusta el modo al de blanco y negro si se activa el sensor conectado al terminal DAY/NIGHT IN.
   ON: Ajusta el modo al de blanco y negro.
   OFF: Ajusta el modo al de color.
   Notas:
   - Pueden darse casos en los que AUTO1 o AUTO2 no funcionen bien si la cámara está orientada a motivos que se mueven continuamente o si una escena se llena de un mismo color, como el del cielo despejado.
   - Es posible ajustar el modo del enfoque posterior para compensar el desenfoque que puede producirse cuando la cámara cambia automáticamente entre los modos de color y blanco y negro. Consulte el punto "16. Ajuste del enfoque posterior" para encontrar más detalles.

   → Cuando se selecciona AUTO1 o AUTO2, aparecen NIVEL y DURACIÓN.



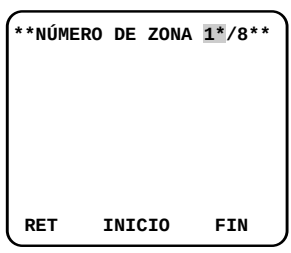
3. Seleccione un nivel de umbral (NIVEL) para cambiar entre el modo de color y el modo de blanco y negro. El ajuste predeterminado es ALTO.
   ALTO: Cambia el modo a una iluminación de 5 lux aproximadamente.
   BAJO: Cambia el modo a una iluminación de 1 lux aproximadamente.

4. Seleccione una duración para determinar si debe cambiarse el modo. El ajuste predeterminado es 30 segundos.
   Tiempo disponible: (Corto) 10 s ↔ 30 s ↔ 60 s ↔ 300 s (Largo)
5. Seleccione un modo de señal de sincronización. El ajuste predeterminado es ON.
   ON: Suministra la señal de sincronización (color) con vídeo compuesto de blanco y negro.
   OFF: No suministra la señal de sincronismo.
   Nota: Normalmente se recomienda emplear ON. Pruebe los ajustes de ON y de OFF para adaptarlo a los dispositivos conectados (grabadoras, monitores, etc.) que tienen características distintas.

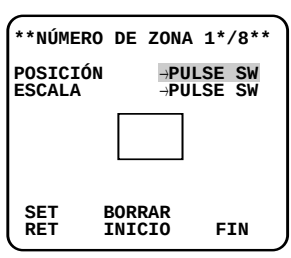
12. Ajuste de zonas privadas (ZONA PRIVADA)

Efectúe los ajustes de hasta ocho zonas privadas que usted desee ocultar en la pantalla del monitor.

1. Seleccione ON(1), ON(2) u OFF para ZONA PRIVADA en la página 2 del menú CONFIG. CAMARA y presione SET. El ajuste predeterminado es OFF.
   ON(1)↓: Oculta la zona con color gris.
   ON(2)↓: Oculta la zona con mosaico.
   OFF: Muestra las imágenes con normalidad.
   → Ser abrirá el menú de selección NÚMERO DE ZONA.



2. Seleccione un número de zona en la línea superior empleando los botones L/R y presione SET. Un número de zona seguido por * (asterisco) indica que la zona ya ha sido registrada.
   → Aparecen POSICIÓN, ESCALA, y un marco en el menú.



3. Seleccione →PULSE SW para POSICIÓN y presione SET.
   → Se habilita la selección de posiciones.
4. Mueva la parte de la imagen que desee ocultar al centro del marco empleando los botones L/R/U/D.
5. Seleccione →PULSE SW para ESCALA y presione SET.
   → Se habilita el ajuste de la escala de la zona.
6. Ajuste la escala de la zona empleando los botones L/R/U/D.
7. Para aplicar los ajustes, mueva el cursor a SET y presione SET.
   → La pantalla retorna al menú de selección de NÚMERO DE ZONA.
   Para borrar ajustes, seleccione BORRAR y presione SET.

13. Ajuste de espejo (ESPEJO)

Especifique si hay que invertir horizontalmente la imagen de la cámara. El ajuste predeterminado es OFF.
OFF: Muestra las imágenes con normalidad.
ON: Muestra las imágenes horizontalmente invertidas.

14. Selección de señal de excitación del objetivo (MOTOR LENTE)

Seleccione el tipo de excitación adecuada para el objetivo de iris automático montado. El ajuste predeterminado es DC.
DC: Se utiliza para objetivos de excitación de CC.
VIDEO: Se utiliza para objetivos de excitación de vídeo.

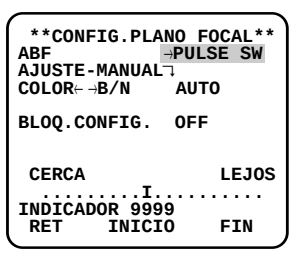
15. Estabilizador automático de la imagen (ESTABILIZADOR)

Esta función compensa electrónicamente las imágenes de la cámara inestables debido a movimiento del poste o de la ménsula de montaje. El ajuste predeterminado es OFF.
ON: Compensa automáticamente las imágenes inestables.
OFF: El estabilizador de imagen no funciona.
Notas:
- Cuando se ajusta en ON, la función de estabilización emplea algunos píxeles eficaces del borde del CCD. Esto puede producir cierta reducción de la resolución y del ángulo de visión. Después de haber activado la función del estabilizador de imagen, compruebe que el campo de visión sea correcto.
- Es posible que no funcione la estabilización de la imagen cuando la cámara se mueva excesivamente o cuando la escena esté muy poco iluminada o tenga objetos de poco contraste.

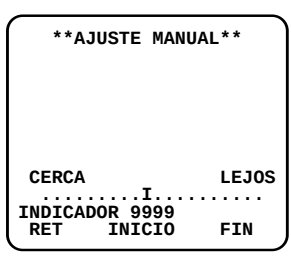
16. Ajuste del enfoque posterior (CONFIG.PLANO FOCAL)

Si es aplicable, efectúe el ajuste del enfoque del objetivo como se describe en el apartado de "Antes del ajuste del enfoque posterior" de la página de INSTALACIÓN. Efectúe remotamente el ajuste del enfoque posterior (distancia focal posterior: el espacio que hay entre el objetivo y el plano focal) en este menú empleando un controlador del sistema.
Después de la instalación, podrá efectuar este ajuste cuando se produzca desenfoque que pueda deberse a mucho tiempo de utilización, a cambios ambientales, etc.

1. Seleccione PLANO FOCAL en el menú INICIO de la WV-CP480 y presione SET.
   → Se abrirá el menú CONFIG.PLANO FOCAL.



2. Seleccione ABF y presione SET.
   → El ajuste se efectúa automáticamente.
   Notas:
   - Efectuando la función ABF para obtener el mejor enfoque en torno a las zonas centrales de una escena.
   - sólo podrá efectuar ABF cuando OFF, X2 AUTO, o X2 FIJO se haya seleccionado para SENS UP.
3. Seleccione AJUSTE-MANUAL y presione SET si es necesario realizar el ajuste manual.
   Se abrirá la pantalla de ajuste manual del enfoque posterior.



- Emplee los botones L/R para mover el cursor "I" y obtener un enfoque adecuado.
  → Consulte el número de 4 dígitos de la segunda línea desde abajo. Cuanto mayor sea el número, mejor será el enfoque.
- Seleccione RET y presione SET para volver a la configuración del menú.

4. Seleccione un modo para COLOR ←→ B/N. El ajuste predeterminado es AUTO.
   AUTO: Ajusta automáticamente el enfoque posterior cada vez que se cambia el modo entre color y blanco y negro en la cámara. AUTO puede utilizarse sólo cuando OFF, X2 AUTO, o X2 FIJO se haya seleccionado para SENS UP.
   PREPO: Ajusta el enfoque posterior a la posiciones para el modo de color y el modo de blanco y negro que se preajustan efectuando el paso 2 (automático) o el paso 3 (manual) bajo las condiciones respectivas de iluminación.
   FIJO: Fija el enfoque posterior después del ajuste.

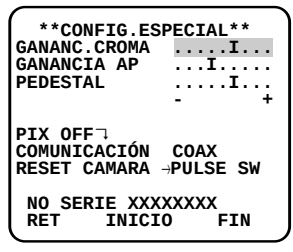
5. Seleccione ON u OFF para BLOQ.CONFIG. El ajuste predeterminado es OFF.
   OFF: Permite que el botón SET abra la pantalla de ajuste del enfoque posterior mientras se visualiza la imagen de la cámara.
   ON: Incapacita al botón SET para abrir la pantalla de ajuste del enfoque posterior.

6. Para reponer el enfoque posterior al ajuste predeterminado, presione simultáneamente L y R.

Notas:
- Seleccione FIJO o PREPO y ajuste manualmente el enfoque posterior cuando las condiciones siguientes impidan realizar el ajuste automático.
  1. Suciedad o gotas de agua en el vidrio de una ventana
     Esto causa desenfoque del motivo que haya detrás del vidrio.
  2. Motivos en condiciones de poca iluminación
  3. Objetos muy iluminados
  4. Objetos con muy poco contraste como pueda ser una pared blanca o un fieltro fino
  5. Objetos situados en la periferia de la escena
  6. Hay más de un objeto situados con cierta profundidad
  7. Un objeto con cierta profundidad
  8. Objetos en continuo movimiento como en las calles concurridas
  9. Objetos con demasiada fluctuación
  10. Objetos que constan de líneas horizontales, como en la sombra de una ventana
- Matsushita Electric Industrial Co., Ltd no se hace responsable de ninguna inconveniencia, daños ni pérdidas causados o atribuidos a unos ajustes inapropiados de la función ABF.

17. Menú especial (CONFIG. ESPECIAL)

Seleccione ESPECIAL en el menú INICIO de la WV-CP480 y presione SET.
→ Se abrirá el menú CONFIG. ESPECIAL.



17-1. Ajuste del nivel cromático (GANANC. CROMA)

Mientras observa el vectorscopio o monitor de vídeo en color, mueva el cursor "I" para ajustar el nivel cromático.

17-2. Ajuste de la ganancia de la abertura (GANANCIA AP)

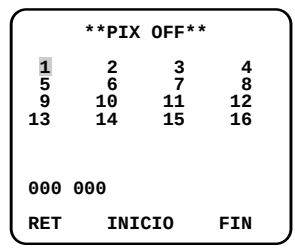
Mientras observa el monitor de la forma de onda o monitor de vídeo en color, mueva el cursor "I" para ajustar el nivel de ganancia de la abertura. Reduzca el nivel cuando aparezca muaré (un tipo de ruido, de interferencia óptica) en la pantalla como parte de un pequeño patrón de sombreado, etc.

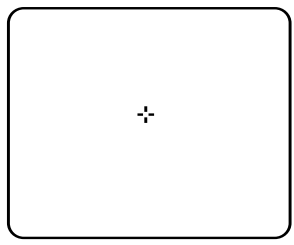
17-3. Ajuste del nivel de pedestal (PEDESTAL)

Mientras observa el monitor de la forma de onda o monitor de vídeo en color, mueva el cursor "I" para ajustar el nivel de pedestal (nivel del negro).

17-4. Ajuste de compensación de píxeles (PIX OFF)

Efectúe los ajustes para compensar un máximo de 16 píxeles defectuosos en el dispositivo captor.





1. Seleccione PIX OFF y presione SET.
   → Se abrirá el menú PIX OFF con números del 1 al 16.

2. Seleccione un número y presione SET.
   → Se abrirá la pantalla de asignación de PIX OFF con un cursor +.

3. Mueva el cursor al centro de una posición defectuosa hasta que su aspecto sea menos obvio. Finalmente, presione SET.
   → Las posiciones horizontal y vertical (coordinación) del defecto se visualizarán con un número de 6 dígitos en la segunda línea desde abajo.
   → La posición defectuosa se registrará para su compensación.
   → La pantalla vuelve a la del menú PIX OFF que visualiza el número seguido por un asterisco si ha sido registrado.

4. Repita los pasos de arriba como sea necesario.

5. Para cancelar un registro, seleccione un número con asterisco en el menú PIX OFF y presione SET.
   → Se abrirá la pantalla de asignación de PIX OFF.
   Mantenga presionado simultáneamente los botones L y R durante 2 segundos.
   → Aparecerá el menú PIX OFF mostrando el número sin el asterisco si se ha cancelado su registro.

17-5. Comunicaciones (COMUNICACIÓN)

Seleccione un modo de comunicaciones dependiendo de si la cámara está conectada a un receptor (WV-RC100, WV-RC150). El ajuste predeterminado es COAX.
COAX: Se ajusta cuando la cámara no está conectada a un receptor.
COAX(RCEP): Se ajusta cuando la cámara está conectada a un receptor.

17-6. Para reponer los ajustes predeterminados (RESET CAMARA)

1. Seleccione RESET CAMARA.
   → Las palabras PULSE SW se encenderán.
2. Mientras mantiene presionado L y R, presione SET durante 2 o más segundos.
   → La cámara retornará a los ajustes predeterminados.

17-7. Se visualizará el número de serie de la cámara.

ESPECIFICACIONES

Dispositivo captor:	752 (H) x 582 (V) píxeles, CCD de transferencia interlineal
Área de exploración:	4,8 (H) x 3,6 (V) mm (equivalente al área de exploración de un tubo captor de 1/3 de pulgada)
Exploración:	625 líneas/50 campos/25 fotogramas
Horizontal:	15,625 kHz
Vertical:	50 Hz
Sincronización:	Excitación vertical multiplexada (VD2), línea bloqueada, VBS/VS, o interna
Entrada GEN LOCK	VBS/VS 1,0 V[P-P] compuesta/75 Ω/conector BNC
Salida de vídeo:	1,0 V[P-P] PAL compuesta/75 Ω/conector BNC
Resolución:	Horizontal 480 líneas horizontales (COLOR normal), 540 líneas típico, 520 líneas mín. (COLOR, alta), 570 líneas (B/N)
	Vertical 400 líneas verticales (en el centro)
Relación de señal/ruido:	50 dB (Equivalente a AGC en OFF, ponderación en ON)
Gama dinámica:	54 dB típica
Iluminación mínima:	0,6 lux a F1,4 (COLOR), 0,5 lux a F1,2 (COLOR), 0,08 lux a F1,4 (B/N), 0,06 lux a F1,2 (B/N)
Montura del objetivo:	Montura CS
Elementos principales del menú de configuración	
Idiomas:	Inglés, francés, alemán, español, italiano, japonés, ruso, y chino
ID de cámara:	Hasta 16 caracteres
Control de la iluminación:	ALC/ELC
Super Dynamic 3:	ON u OFF
Velocidad del obturador electrónico:	1/50 (OFF), 1/120, 1/250, 1/500, 1/1 000,1/2 000, 1/4 000, 1/10 000 s
Control de ganancia:	ON(ALTO), ON(MEDIO), ON(BAJO), u OFF
Mejora de la sensibilidad:	OFF, x2AUTO, x4AUTO, x6AUTO, x10AUTO, x2FIJO, x4FIJO, x6FIJO, x10FIJO, x16FIJO, x32FIJO
Equilibrio del blanco:	ATW1, ATW2, o AWC
Detección de movimiento:	MODE1, MODE2, u OFF
Reducción de ruido digital:	ALTO o BAJA
Resolución:	NORMAL o ALTA
Modo de blanco y negro:	AUTO1, AUTO2, EXT, ON, u OFF
Zonas privadas:	ON(1), ON(2), u OFF
Espejo:	ON u OFF
Excitación del objetivo ALC:	DC o VÍDEO
Estabilizador automático de la imagen:	ON u OFF
Ajuste del enfoque posterior:	ABF, MANUAL, AUTO/PREPO/FIJO
Especial:	GANANC.CROMA, GANANCIA AP, PEDESTAL
Temperatura ambiental de operación:	–10 °C a +50 °C
Humedad ambiental de operación:	Menos del 90 %
Alimentación y consumo de energía:	WV-CP480: 220 V - 240 V CA, 50 Hz, 4,6 W WV-CP484E: 24 V CA, 50 Hz, 4,7 W WV-CP484E: 12 V CC, 420 mA
Dimensiones (sin objetivo):	WV-CP480: 70 mm (An) x 65 mm (Al) x 129 mm (Prf) WV-CP484E: 67 mm (An) x 65 mm (Al) x 100 mm (Prf)
Pesos (sin el objetivo):	WV-CP480: 520 g (sin el cable de la alimentación) WV-CP484E: 400 g

Los pesos y dimensiones indicados son aproximados.
Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso.

ACCESORIOS ESTÁNDAR

Manual de Instrucciones (este documento) ..... 1 pieza

Lo siguiente es para la instalación.
Conector de objetivo ALC (YFE4191J100) ..... 1 pieza
Cable de alimentación CA (para la WV-CP480) ..... 1 pieza

ACCESORIOS OPCIONALES

Objetivos: WV-LA2R8C3B, WV-LA4R5C3B, WV-LA9C3B, WV-LZ61/15, WV-LZA61/2S, WV-LZ62/8S, WV-LF4R5C3A, WV-LF9C3A, WV-LZF61/2
Adaptador de montura C: WV-AD20E

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Osaka, Japan
http://www.panasonic.co.jp/global/

© 2005 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. All Rights Reserved.